

**T
O**



**LES AMOUREUX
ET LES FOUS ONT
DES CERVEAUX
BOUILLANTS,
DES FANTAISIES
VISIONNAIRES
QUI PERÇOIVENT
CE QUE LA
FROIDE RAISON
NE POURRA JAMAIS
COMPRENDRE**

**TO - THÉÂTRE
DE L'ORANGERIE
PARC LA GRANGE
GENÈVE**

**JUILLET À SEPTEMBRE 2020
THÉÂTRE - MUSIQUE - ARTS PLASTIQUES
RÊVER - PARTAGER - CULTIVER
SE NOURRIR - PENSER À DEMAIN
THEATREORANGERIE.CH**

SAISON MOUVANTE!

Merci de vérifier les dates et les horaires de toutes les activités sur notre site avant votre visite.
Ventes et réservations en ligne fortement conseillées: WWW.THEATREORANGERIE.CH - 022 700 93 63

Permanence téléphonique du mardi au vendredi: 11h30-14h

Nous avons tout mis en œuvre pour vous accueillir dans les meilleures conditions et pour préserver votre santé selon les normes en vigueur. Le détail des mesures mises en place est régulièrement actualisé et disponible sur notre site internet.

THÉÂTRE EN SOIRÉE

SCH
C/O
TO

LA TEMPÊTE

Jusqu'au 30 juillet
William Shakespeare
Mise en scène Sandra Amodio
Création — 1h40

25.07: 20h30 / 26.07: 19h30
27 au 29.07: 20h30 / 30.07: 19h30

C'est une île préservée sur laquelle arrive Prospero, duc déchu, avec sa fille Miranda. Tout, habitants et nature, doit alors se plier au bon vouloir du duc. Alors que le navire transportant les ennemis de Prospero approche des côtes, ce dernier provoque une terrible tempête et cause le naufrage du bateau. Pour Sandra Amodio, le texte de Shakespeare évoque une quête de liberté. De la période particulière qui a accompagné la création de la pièce, ressort la nécessité de faire la paix avec nos chimères, de s'affranchir d'une société vengeresse et de construire malgré l'inconnu.

Traduction: Dorothée Zumstein
Conception et mise en scène: Sandra Amodio
Scénographie: Anna Popek
Assistante scénographie: Stéphanie Friedli
Costumes: Samantha Landragin
Musique et sons: David Perrenoud
Construction du décor: Yannick Soller
Lumières: Claire Firmann
Maquillages: Johannita Mutter
Photos: Johan Perruchoud

Jeu:
Prospero: Roberto Molo
Caliban - Ferdinand: Wissam Arbache
Trinculo - Antonio: David Casada
Stephano - Sébastien: Rebecca Bonvin
Gonzalo - Alonso: Susan Espejo
Miranda: Zoé Schellenberg

Pour tous les spectacles: les productions, coproductions et soutiens sont disponibles sur notre site internet et sur les programmes de salle.

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC



LE VOYAGE DES OISEAUX

Jusqu'au 23 juillet à 11h
Farid al-Din Attar
Un projet de Marc Philippin
Création, dès 5 ans — 55 min
17, 18 et 19.07 / 21, 22 et 23.07

Le monde traverse une période de chaos qui chamboule la vie sur terre. Les oiseaux se mettent à discuter: que faire? Cette épopée touchera autant le cœur des enfants que des parents; il n'y pas d'âge pour se demander quel est le sens de la vie. Inspiré d'un recueil de poèmes de Farid al-Din Attar (1140-1229), ce conte est pluridisciplinaire et participatif: les enfants ont aidé à confectionner les personnages et le décor lors d'un atelier en amont du spectacle.

Création, images, animation: Marc Philippin
Musique live: Tamaé Gennai, Pierre Deveaud alias TaMiErO
Voix: Camille Figueroa

LE PINCEAU MAGIQUE

Encore 2 représentations: 25 et 26 juillet à 11h
Deirdre Foster et Joëlle Gagliardini
Création, dès 3 ans

Inspiré d'un conte merveilleux chinois, cette histoire racontée et dessinée est une ode au pouvoir de l'art comme force de changement.

DU 15 AU 26 JUILLET
N°2

NAÎTRE OU NE PAS NAÎTRE MARCHANDISE

Après ce que le monde a vécu ces derniers mois, le titre du premier spectacle ne pouvait être plus évocateur: *La Tempête*. Shakespeare écrit ce chef-d'œuvre alors que l'Angleterre devient un empire colonial; le personnage principal Prospero déchaîne les forces de la nature pour conquérir ses terres. Maîtriser la matière vivante pour la tordre à son avantage nous a caractérisé et nous caractérise encore, en tant qu'espèce vivante. Aujourd'hui, la planète gronde de rage, et blessée, elle semble réagir.

La question environnementale est étroitement liée à l'accumulation de richesses du monde occidental. La culture de la spoliation, l'appropriation de terres considérées comme des conquêtes, les indigènes traité-e-s en marchandises ou en outils de travail... Tout cela prend d'immenses proportions, sous couvert de découvertes.

Depuis quelques années, sous l'impulsion de sa programmatrice Laurence Perez, la Sélection suisse en Avignon (SCH) est presque devenue une section à part entière du festival d'Avignon. Cette année, celui-ci n'a pas lieu, et nous avons - ô joie - pu stopper une partie de la caravane en route vers le sud pour l'accueillir dans notre théâtre!

OPA

Du 16 au 22 juillet
De et avec Méлина Martin
En partenariat avec la Sélection suisse en Avignon
Accueil — 55 min

16.07: 19h30 / 17.07: 20h30
18 et 19.07: 19h30 / 21 et 22.07: 19h30

Hélène de Troie: *Je suis la plus belle femme du monde, ce n'est pas moi qui l'ai choisi, c'est Homère qui l'a dit.* Hélène est enlevée par Pâris. Mais y aurait-il plusieurs versions du mythe? *Il ne m'a pas seulement enlevée, il m'a peut-être aussi séduite.*

La comédienne, danseuse et performeuse d'origine grecque Méлина Martin nous propose un questionnement existentiel à travers l'enlèvement d'Hélène: manipulée ou manipulatrice, heureuse ou malheureuse? La peur d'Hélène résonne en nous: sommes-nous, aussi, enfermés-e-s dans une image?

Conception et jeu: Méлина Martin
Collaboration artistique: Jean-Daniel Piguat
Création lumière et régie: Leo Garcia
Administration et diffusion: Marianne Aguado, Iskandar



LES CONCERTS

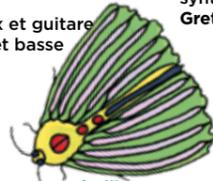
BANDIT VOYAGE

16 juillet à 21h30
Rock
Sous la tente du TO

Duo, boîte à rythme, transe déguisée en promenade, guitare au poing, basse au bassin, cheveux chantant, français sûr, anglais hésitant, romantique parfois.

Bandit Voyage cultive la limite parfaite entre le rien et le tout ou, autrement dit, l'art de ne pas savoir mais de faire, ou de trop savoir mais faire quand même. Ils se baladent âme en peine et esprit à vif, souvent, dans une rivière de larmes.

Anissa Cadelli: voix et guitare
Robin Girod: voix et basse



Pour tous les concerts: entrée libre, réservations recommandées

Tout au long de l'été, profitez également de concerts proposés par les talentueux-x-ses élèves de la Haute école de musique de Genève (HEM), à l'heure du brunch les samedis et dimanches matins. Programme à découvrir sur www.theatreorangerie.ch

LA COLLECTION

Du 18 au 23 juillet
Collectif BPM
(Catherine Büchi, Léa Pohlhammer, Pierre Mifsud)
En partenariat avec la Sélection suisse en Avignon
Accueil — 1h

18 et 19.07: 21h30 / 21 et 22.07: 21h30
23.07: 19h30 / Les 18, 19, 21 et 22 juillet vous pouvez assister à Opa à 19h30 et à La Collection à 21h30.

Il y a longtemps, il était source de passions adolescentes, on suppliait les parents, on économisait pour se l'offrir. Le vélomoteur, pourtant, ne pétarade plus en ville. Obsolète, désuet. De même pour le téléphone à cadran rotatif, qui trônait dans le salon. Sauvés de l'oubli, voici ces objets reconstitués par fragments dans une évocation joyeuse, drôle, appliquée et sauvage. Dégustation de madeleines de Proust au programme, mais pas que!

Écriture, conception et interprétation: Catherine Büchi, Léa Pohlhammer, Pierre Mifsud
Création sonore: Andrés Garcia
Costumes: Aline Courvoisier
Regard extérieur: François Gremaud
Direction technique: Cédric Caradec
Coordination et régie: Julien Frenois, en collaboration avec Andrés Garcia
Administration: Stéphane Frein

LES RENCONTRES

LES ARBRES, ÉVEILLEURS DE CONSCIENCE

31 juillet, 10h-12h30 et 14h-16h30

Avec Ernst Zürcher et Anne-Laure Péclard Aebischer
En collaboration avec le Laboratoire de transition intérieure (possibilité de ne participer qu'à une demi-journée)

Deux rencontres pour vous reconnecter au cœur de ce qui fait de nous et des arbres des êtres vivants et reliés. Le matin, une balade méditative dans le parc guidée par Ernst Zürcher, ingénieur forestier et docteur en sciences naturelles, auteur de *Les Arbres, entre visible et invisible* (Actes Sud, 2016). L'après-midi, une exploration de l'art dans la nature, de ce que les arbres révèlent de notre identité, de notre être profond, comme source d'inspiration pour la transition écologique, animée par Anne-Laure Péclard Aebischer, peintre, plasticienne, vidéaste et enseignante.

LUMIÈRE SUR LA TERMITIÈRE



SÉVERIN GUELPA

Même de passage chez nous en coup de vent, vous ne pourrez pas la manquer! Cette construction, entre installation et architecture, s'inspire des termitières d'Amazonie. Ces insectes sont considérés comme de véritables architectes de l'écologie: les structures qu'ils développent sont des modèles de durabilité. Les architectes s'inspirent d'ailleurs de plus en plus des connaissances de la faune et de la flore pour penser l'autonomie énergétique des bâtiments.

LA BUVETTE

NOTRE NOUVELLE BUVETTE EST 100% VÉGÉTALE!

Mélanie Rigaud, Elea Di Lorenzo et Juliette Papaloizos se sont entourées d'une foule de producteurs et productrices pour vous proposer une carte subtile et créative. Parmi eux, Elodie et Eddy, cofondateurs d'Utopia, artisans torréfacteurs de cafés de spécialité bio et éthiques basés à Gland. Vous dégusterez un assemblage venu du Pérou et du Honduras, qui révèle des notes de chocolat et de noisettes grillées. Leur philosophie: proposer des cafés d'excellence dans le respect de l'humain et de la nature.

ZOOM SUR RADIO VOSTOK

Pour la première résidence de son histoire, la radio genevoise pose son bus au TO pour rassembler autour du micro les actrices et acteurs culture-le-s et le public, pour évoquer l'actualité culturelle de la région, qui continue d'exister et qui résiste. L'émission *Bleue comme une orange* est enregistrée en direct tous les jeudis de 17h30 à 19h.

Au programme également: des showcases, des retransmissions de concerts en direct et la diffusion de l'émission *La Planète Bleue*, pour des brunchs en musique. Et alors, comment sera-t-il ce monde d'après? À vos côtés et avec les invité-e-s de la radio, tentons de rêver ensemble!

RÉBÉTIKO

17 juillet à 22h
Sur la terrasse du TO

Méлина Martin dans un trio de rébétiko, à l'issue de sa représentation de Opa

Paris Kyritsis: bouzouki
Arthur Auderset: guitare
Méлина Martin: voix

Cette saison le voyage nous permet de regarder de près et d'interroger la marchandisation du monde, sous plusieurs angles.

Les deux spectacles suivants sont des accueils, en partenariat avec la Sélection suisse en Avignon. Opa, de Méлина Martin, nous permet de suivre le long périple d'Hélène de Troie, et par extension de millions de femmes, entre la séductrice et le trophée de guerre. Dans *La Collection* du Collectif BPM, il est aussi question d'objets, cette fois porteurs d'une valeur affective et symbolique, et de leur capacité à perdurer.

Du côté du jeune public en juillet, *Le Pinceau magique* de Deirdre Foster et Joëlle Gagliardini et *Le Voyage des oiseaux* de Marc Philippin, vous emmènent en famille à travers des voyages merveilleux entre la Chine, la Perse et le parc La Grange.

Pour créer un écosystème enveloppant au milieu des thématiques de notre saison, nous accueillons, parmi les expositions, le cabinet de curiosités de Camille Renversade, les photographies des esclaves d'aujourd'hui de Christophe Chammartin et dans un esprit plus joyeux, une série de plantes précieuses venues des pays chauds, prêtées par les Conservatoire et Jardin botaniques de Genève.

Que votre voyage en compagnie du Théâtre de l'Orangerie soit fait de plaisir, d'émerveillement et de respect, comme un prélude à une autre façon de sillonner la planète et ses mystères!

